



From October

TOPICS

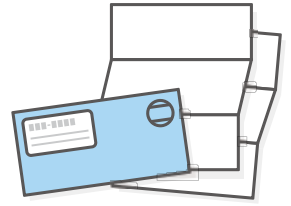
1

Free Medical Care Extended 3rd Grade Junior High School Students!

To make it easier to raise children with peace of mind, the age limit for medical expense subsidies will be extended to the 3rd grade of junior high school (previously 6th grade of elementary school).

Notices will be sent to eligible children individually in mid-August. Please be sure to apply for the welfare medical expense voucher in order to receive the subsidy.

Please check the details in the notice.



Eligible Persons

All students from 1st to 3rd grade of junior high school who are registered residents of Koka City

*Excludes persons with severe mental or physical disabilities, single-parent families, and other persons already covered by the welfare medical expense subsidy system, as well as those receiving public assistance.

How to Apply

Please apply by mail using the return envelope enclosed with the notice.

Acceptance Period for Postal Applications

From the day notification is delivered until September 9 (Fri)

Other

For those who have difficulty applying by mail, applications will also be accepted at the office during the following period.

Period of Application at the Office

From the day notification is delivered until September 12 (Mon)

8:30-17:15 (except Saturdays, Sundays and National holidays)

•Where to apply: Hoken Nenkin Ka and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers

You can still apply after the deadline, but if you do, you may not be eligible for the subsidy for a certain period of time. Please apply as soon as possible.

The current subsidy system for outpatient medical expenses for junior high school students (with income restrictions) will be abolished on September 30, 2022.

Contact

Hoken Nenkin Ka Tel:69-2142 Fax:63-4618

TOPICS

2

Don't Throw Trash in Waterways!

Oversized trash, general household trash and, in recent years, masks are often dumped into agricultural irrigation canals. These items obstruct the flow of water and also cause clogging, causing water to overflow and inconvenience residents in the neighborhood.

Also, when mowing grass around waterways, please be careful not to let cut grass fall into the canals. Grass causes clogging of waterways, too.

The area near waterways can be extremely dangerous. The water may also rise quickly during typhoons or sudden heavy rainfall. Please stay away from the canals.

Contact

Noson Seibi Ka Tel:69-2195 Fax:63-4592

Yasugawa Tochi Kairyoku (Yasu River Land Improvement District) Tel:62-1154 Fax:63-0674



Please Submit Your Current Status Report for Receipt of Child Support Allowance or Income Status Report for Receipt of Special Child Support Allowance

Those who receive Child Support Allowance or Special Child Support Allowance (including recipients whose payments are suspended due to income restrictions) are required to submit a report of their current status and income status every year.

1) Child Support Allowance Current Status Report (Jido Fuyo Teate Genkyo Todoke)

This document is to confirm your eligibility for the allowance, taking into account your income status for the previous year and the custody status of your child. If you do not submit this form, you will not be able to receive the allowance from January onward, so please do not forget to submit it.

*Please make sure that the recipient himself/herself comes to the office to submit the form in order to be interviewed.

Submission period : August 1 (Mon) - August 31 (Wed)

Food Support Provided

After completing the application process for Child Support Allowance, we will hand out rice and other foodstuffs at the counter.

2) Special Child Support Allowance Income Status Report (Tokubetsu Jido Fuyo Teate Syotoku Genkyo Todoke)

This document is to confirm your income status for the previous year and the custody status of your child. If you do not submit this form, you will not be able to receive the allowance from August onward, so please do not forget to submit it.

Submission period : August 12 (Fri) - September 12 (Mon)

Where to Apply Kosodate Seisaku Ka and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers

Contact Kosodate Seisaku Ka Tel:69-2176 Fax:69-2298

Has Your Income Been Affected by Covid-19?



Applications for the Special Benefit for Supporting Low-income Households with Children (for Single-parent Households and Non-single-parent Households) are Now Being Accepted

The Special Benefit for Supporting Low-income Households with Children (Kosodate Setai Seikatsu Shien Tokubetsu Kyufukin) will be provided to those who are eligible. All applicants are required to complete the following procedures.

*For details, please visit the city website or contact the city office.

Eligible Single-parent Households

- Those who have not received the Child Support Allowance for April 2022 due to receiving a public pension.
- Those whose income has suddenly changed due to Covid-19 and as a result is at the same level as those receiving child support.

Eligible Households Other Than Single-parent Households

Applicants must meet both criteria ① and ② to be eligible.

- ① Parents raising a child under 18 years of age as of March 31, 2022 (under 20 years of age for children eligible for the Special Child Support Allowance).
※Newborns born by the end of February 2023 are also eligible for the allowance.
- ② Those who are exempt from resident tax (per capita levy) for the 2022 fiscal year, or those whose income has suddenly changed since January 1, 2022 due to Covid-19, and whose income is equivalent to being exempt from resident tax.

Please Note the Following

Recipients of the Child Support Allowance for April 2022 are those who are exempt from resident tax for the 2022 fiscal year as of June 27. Recipients of the Child Allowance or Special Child Support Allowance for April 2022 were paid on July 5.

● **Amount of Benefit** 50,000 yen per eligible child

● **Application Period** Until February 28 (Tue), 2023

● **Where to Apply** Kosodate Seisaku Ka and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers

Koka City Website



Single-parent Households



Non-single-parent Households

Contact

Kosodate Seisaku Ka Tel:69-2176 Fax:69-2298

Ministry of Health, Labor and Welfare Call Center (Weekdays 9:00 - 18:00) Tel:0120 - 400 - 903

The Second Phase of Applications for Maina Points (My Number Card points) is Now Underway

●What is Maina Points Phase 2?

In combination with the first phase, you can receive up to 20,000yen worth of Maina Points.

*To obtain points, you must link your My Number Card to the cashless payment service (application for Maina Point). By registering to use your My Number Card as a health insurance card and as an account to receive public money, you will receive points worth 7,500 yen for each. Applications for the Points started on June 30.

●Applying on Your Smartphone or Computer

Apply for the service after entering your 4-digit password (for user identification) and reading your card using the Maina Point application.

*Online applications are recommended because there is no risk of Covid-19 infection or waiting time at the office.

●You Can Also Complete the Application at the Following Locations

- Shimin Ka and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers
- Cell phone stores
- Seven Bank (ATM), Lawson (multi-copy machine)

*Some applications or procedures are not covered.



What You Need to Apply

- (1) My Number Card
- (2) 4-digit numeric password (password for user identification)
- (3) Payment service ID to be used for receiving points
- (4) Security code of the payment service to be used for receiving points

*Please confirm the payment service ID and security code on the website of the service provider.

●What You Need to Do in Advance

The following advance preparation is required for all applications.

- Obtain a My Number Card (the second phase of Maina Points is available to those who have applied for the issuance of the card by the end of September).
- Renew your Electronic certificate for user identification (For those who obtained the card more than 5 years ago)
- Confirmation and reissuance of PIN for Electronic certificate for user identification (in case you have forgotten it)
- Confirmation of the payment service ID and security code that you are using

*You will not be able to apply for Maina Points for one hour after the issuance or renewal of the digital certificate for user certification.



Notes on applying for Maina Points

Contact

Shimin Ka Tel:69-2139 Fax:65-6338

Please Connect to the Sewerage System ASAP!

It is mandatory to convert pit toilets to flush toilets within three years of public sewerage installation in the area. Also, septic tanks must be connected to the public sewerage system without delay.



Sewerage Mascot "Sui Sui"

Those who are in an area where public sewerage or agricultural community drainage can be used, but have not yet connected, are requested to do so as soon as possible.

Use a City Designated Contractor for All Drainage System Work

Drainage system work must be done by a fully qualified contractor who has been approved by the city. Be sure to apply to the city for a permit in advance.

Financing and Interest Subsidy Program

Assistance in the form of special loans and interest subsidies is available to those who want to connect to the public sewerage system within the three-year period (Conditions apply).

Inquiries and Applications

Gesuido Ka Tel:69-2228 Fax:69-2295

Extended Business Hours in August (until 19:00 every Tuesday)

August 2, 9, 16, 23, 30

On Tuesdays, the Shimin Ka in City Hall is open until 19:00 for issuing certificates such as family registers, residence certificates, tax certificates and for registering personal seals.

*Please note that we cannot handle procedures related to the My Number Card or resident transfers (moving in, moving out, etc.).

Document issuing machines at City Hall and Chiiki Shimin Centers will no longer be available after March 2023. From next April, please use the multi-copy machines at convenience stores.

Have You Applied for the Temporary Special Benefit for Households Exempt from Resident Tax?

To provide immediate support for people facing various difficulties in their daily lives due to the prolonged impact of Covid-19, 100,000 yen per household will be provided to resident tax-exempt households.

	1)-1 Households Exempt from Resident Tax (FY 2021 Tax-exempt Households)	1)-2 Households Exempt from Resident Tax (FY 2022 Tax-exempt Households)	2) Households Facing Sudden Financial Hardship
Eligible Households	Households in which all members are exempt from residence tax for the fiscal year 2021 as of the base date (December 10, 2021). Households consisting solely of dependents of a resident taxpayer are excluded.	Households in which all members are exempt from residence tax for the fiscal year 2022 as of the base date (June 1, 2022). Households consisting solely of dependents of a resident taxpayer are excluded.	In addition to 1), households whose income has suddenly changed since January 2022 due to Covid-19 infection and whose circumstances are judged to be similar to households in 1)
Amount of Benefit	100,000 yen per household *You can only receive one payment out of 1)-1, 1)-2, and 2). *Households that have already received this benefit cannot receive it again.		
How to Apply	1. A letter of confirmation is mailed to eligible households. 2. Please check the contents of the document and send it back to us. *Application forms were sent to eligible households in mid-February.	1. A letter of confirmation is mailed to the eligible households. 2. Please check the contents of the document and send it back to us. *Application forms were sent to eligible households in mid-July.	Submit the application form and required documents by mail or at the office.
Application Deadline	September 30 (Fri), 2022	November 30 (Wed), 2022	September 30 (Fri), 2022
Where to Apply	Chiiki Kyousei Suishin Ka and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers		Seikatsu Shien Ka

Contact

1) Households Exempt from Resident Tax Chiiki Kyosei Suishin Ka Tel:69-2157 Fax:63-4085
2) Households Facing Sudden Financial Hardship Seikatsu Shien Ka Tel:69-2158 Fax:63-4085

Summer Vacation for City Hall Staff August 12 (Fri), 15 (Mon) and 16 (Tue), 2022

During this period, several staff will take their summer vacation, and departments will be operating with minimal personnel. We request your understanding and cooperation.

●Which Office? Koka City Hall

However, the following departments (counter services, etc.) and branches (Chiiki Shimin Centers, etc.) will operate as usual. Other offices will operate according to their own schedules.

●Departments Operating as Usual

1st Floor

Shimin Ka, Hoken Nenkin Ka, Seikatsu Kankyo Ka, Shouhi Seikatsu Center, Zeimu Ka, Kaikei Ka, Joge Suido Ryokin Okyaku-sama Center, Chiiki Kyousei Suishin Ka, Seikatsu Shien Ka, Shogai Fukushi Ka, Katei Jido Sodan Shitsu, Choju Fukushi Ka, Sukoyaka Shien Ka, Shingata Coronavirus Kansensho Taisaku Shitsu, Iryou Seisaku Shitsu

2nd Floor

Kosodate Seisaku Ka, Hoiku Yochien Ka

4th Floor

Shoko Rosei Ka (Economic affairs only)

Koka City Hall

Chiiki Shimin Centers and Other Branches

Business will be conducted as usual.

Contact

Jinji Ka Tel:69-2122 Fax:63-4086

Japanese Language Classes in September

●Monday Class

From 14:00 at Maroom

*New applicants are requested to come to "Maroom" at 14:00 on August 29 (Mon) for an interview.

●Saturday Class

From 19:30 at Minakuchi Chuo Kominkan

*We are not accepting new students for the Saturday class.

For further information, such as specific dates of the classes, please contact Koka International Society

Inquiries and Applications

Koka International Society

Tel:63 - 8728 Fax:70-6468

✉ mifa@mx.biwa.ne.jp




Group Medical Health Checkups Starting in August

Reservations are Required



Group health checkups for August through November will be conducted as follows. If you have not yet had a checkup, please take this opportunity to make an appointment. For details, please refer to pages 11-16 of the Health Examination Calendar.

How to Make an Appointment Please apply by phone or online.
*No appointment is required for bowel cancer screening.

	Cancer Screening Age 40 and above (Age 30 and above for cervical cancer screening)	Basic Health Checkup Age 16 to 39	Specific Health Checkup Age 40 to 64
By Phone	<ul style="list-style-type: none"> Reservation Period: August 16 (Tue) - August 19 (Fri) Reservation Number: 0120-614-515 Reception Hours: 9:00 - 18:00 *If the line is busy, please wait a while and try again. (Especially on the first day of the reservation period, the line will be very busy.) 	<ul style="list-style-type: none"> Reservation Period: No later than 2 days before the checkup *Except Saturdays, Sundays and National Holidays Reservation Number: 0748-69-2168(Sukoyaka Shien Ka) Reception Hours: 8:30-17:15 	<ul style="list-style-type: none"> Reservation Period: August 23 (Tue) – August 30 (Tue) *Except Saturday and Sunday Reservation Number: 0748-69-2141 (Hoken Nenkin Ka) Reception Hours: 8:30-17:15
Online	<ul style="list-style-type: none"> Reservation Period: From 9:00 on August 16 (Tue) to 17:15 on August 30 (Tue), 2022 * Appointments for basic medical checkups are available from April 1 (Fri), 2022. Online Reservation Site: https://www.mrso.jp/gov/shiga/koka/index5/ 		 <p>24 Hour Access</p> <p>Online Reservation Site</p>

Medical Checkup Schedule A black circle “●” indicates that a medical checkup is available

Date	Venue	Reception Hours				
		Stomach and Lung Cancer	Bowel Cancer	Breast and Cervical Cancer	Basic Health Checkup	Specific Health Checkup
If you wish to have a cancer screening and a specific health checkup on the same day, please make both appointments at the same time.		Male 9:00–9:15 9:30–9:45 Female 10:00–10:15 10:30–10:45	Container Sales and Distribution 9:00–11:00	13:30–13:45 14:00–14:15 14:30–14:45	9:00–10:45	9:00–11:00
August 31 (Wed)	Koka Hoken Center (Koka Health Center) (507-2, Okubo, Koka-cho)	●	●	●	●	●
September 2 (Fri)	Tsuchiyama Kaihatsu Center (Tuchiyama Development Center)	●	●	●		●
September 7 (Wed)	Shigaraki Kaihatsu Center (Shigaraki Development Center)	●	●	●	●	●
September 13 (Tue)	Maroom				● 9:30–10:45	
September 15 (Thu)	Minakuchi Taiikukan (Minakuchi Gym)	●	●			
September 16 (Fri)		●	●	●		●
September 17 (Sat)	Koka Shiyakusho (Koka City Hall)	●	●	●		●
September 21 (Wed)	Minakuchi Taiikukan (Minakuchi Gym)	●	●	●		●
November 18 (Fri)	Konan Kominkan (Konan Public Hall), Shinobinosato Purara	●	●	●		●
November 19 (Sat)		●	●	●		
January 18 (Wed)	Maroom				● 9:30–10:45	

Contact ◆ Cancer Screening and Basic Health Checkup - Sukoyaka Shien Ka Tel:69-2168 Fax:63-4085
◆ Specific Health Checkup - Hoken Nenkin Ka Tel:69-2141 Fax:63-4618



Private Kindergarten Enrollment Applications for the 2023 School Year

Please contact each kindergarten for more detailed information.

*Yochien: Kindergarten / *Kodomoen: certified childcare and education center

Enrollment Guide for Private Kindergartens

Kindergarten Name	Konan Yochien	Kibukawa Nintei Kodomoen (Kindergarten Section)	Kokonossu-en (Kindergarten Section)
Enrollment Capacity	Age as of April 1, 2023 2-year-olds: Not accepting applications 3-year-olds: 50 children 4-year-olds: 6 children 5-year-olds: Not accepting applications as capacity has been reached	Age as of April 1, 2023 2-year-olds: Private consultation required 3-year-olds: 20 children 4-year-olds: Only a few places remain 5-year-olds: Only a few places remain	Age as of April 1, 2023 2-year-olds: Not accepting applications 3-year-olds: 20 children 4-year-olds: Only a few places remain 5-year-olds: Only a few places remain
Application Form Distribution	From August 1 (Mon)	From August 1 (Mon), after 9:00	August 8 (Mon), after 9:00
Enrollment Information Session	Families of current/former students August 23 (Tue) from 16:30 (Registration from 16:00) Families wishing to enroll for the first time August 27 (Sat) from 10:00 (Registration from 9:30)	Families of current/former students August 19 (Fri) from 16:30 (Registration from 16:00) Families wishing to enroll for the first time August 27 (Sat) from 13:30 (Registration from 13:00)	August 26 (Fri) 13:30-14:30 (Registration from 13:00) Reservation is not required. ① Registration is required on the day.
Application Acceptance	First come first served after each information session	First come first served after the information sessions	After the information session. If the number of applicants exceeds the enrollment capacity, a lottery will be held at a later date.
Application Form Distribution Information Sessions Application Acceptance Inquiries:	Konan Kindergarten (Morishima Gakuen) 604, Noda, Konan-cho Tel:86-8088	Kibukawa Nintei Kodomoen (Morishima Gakuen) 2100, Sandaiji, Minakuchi-cho Tel:628188	Kokonossu-en, Playroom (Kikeikai) Tel:63-5670

*Please contact each school for private kindergarten inquiries. Information is also available on each school's website.

Website			Facebook		
Konan Yochien		Kibukawa Nintei Kodomoen		Konan Yochien	
				Kibukawa Nintei Kodomoen	

*Tomotani Yochien will be merged with a Tomotani Hoikuen (nursery school) and become a Nintei Kodomoen from April 2023. Information about application for the Kindergarten Section will be published in the September newsletter.

*Konan Yochien will be merged with Konan Hoikuen and become a Nintei Kodomoen from 2024.

*Information is available on each school's website and Facebook pages.

Detailed Information on Applications for Enrollment to Public Kindergartens and Private/Public Nursery Schools will be Included in the September Newsletter.

[Enrollment Application Period]

Public kindergartens:

From September 5 (Mon) to September 7 (Wed)

Public/private nursery schools:

From October 3 (Mon) to October 14 (Fri)

Enrollment Guides and Application Forms will be Distributed from Early September.

Available from:

Nursery schools and kindergartens in the city, Hoiku Yochien Ka, Kosodate Shien Centers, and Tsuchiyama, Koka, Konan, and Shigaraki Chiiki Shimin Centers

Contact

Hoiku Yochien Ka Tel:69-2180 Fax:69-2298

August Tax Payments

The due date for tax payments this month is August 31 (Wed)

- Resident tax (2nd term installment)
- National health insurance tax (3rd term installment)
- User fees (Nursery school, nursery school lunch fees)
- Long-term care insurance premium (3rd term installment)

- Water rates
- Medical insurance premiums for the elderly



It is convenient to use account-to-account transfers for payments.

Consultation Corner

August 15 to September 14

Consultation services are provided **for free**. Feel free to use them.

The events and services below are as of July 20 and may be canceled or postponed due to the impact of COVID-19.

Type of consultation service/contact information	Date	Time	Place/note
Life and work consultations (Public Assistance Counter)※ Advice is provided for concerns about life and work.※ Reservation not required. Responders: Consultation and employment support staff (Contact) Seikatsu Shien Ka (Tel) 69-2158 (Fax) 63-4085	Monday to Friday (except national holidays)	8:30 to 17:15	Seikatsu Shien Ka
Consumer affairs consultations Advice is provided for concerns about consumer affairs, such as contracts and products. You may be redirected to Shiga Prefecture Consumer Affairs Center. Responders: Consumer affairs counselors (Contact) Consumer Affairs Center (Tel) 69-2147 / Consumer Hotline 188 (without area code)	Monday to Friday (except national holidays)	9:00 to 17:00	Consumer Affairs Center City Hall 1F
Pension consultations Consultants: Staff of the Kusatsu Pension Office ※ Reservation required; service provided on a first-come, first-served basis (Contact) (Application) Consumer Affairs Center (Tel) 077-567-1311 (for reservation only) (Fax) 077-562-9638 (for reservation only)	September 8 (Thu.) ※Every two months	10:00 to 15:00	Meeting room 202, City Hall 2F
School-age children consultations This consultation service provides advice to school-age children (from elementary to high school students) and their guardians/parents and families. Let's consider issues relating to school, life, and child rearing together. Responders: Counselors on children of school age (Contact) Kosodate Seisaku Ka (Tel) 69-2176 (Fax) 69-2298	Monday, Wednesday, and Friday (except national holidays)	8:30 to 17:15	Kosodate Seisaku Ka City Hall 2F You can also ask for advice using the concierge inquiry form. 
Child-rearing and learning consultations※ Consultations about development, mental, and other issues. ※Reservation by phone or fax required. Coverage: Children roughly 4 years of age or older; elementary, junior high, and high school students; and youths (up to around 25 years of age) For consultations about children under roughly 4 years of age, contact the Sukoyaka Shien Ka (Tel.: 69-2169). (Contact) (Application) Hattatsu Shien Ka (Tel) 69-2178 (Fax) 69-2298 (reception hours: 9:00 to 17:00)			Kindergartens/nursery schools, schools, City Hall, etc.
Youth concerns consultations※ Consultations about school absenteeism, bullying, delinquency, relationships with friends, employment, admission to schools, etc. ※Monday to Friday (excluding national holidays and Year-End/New Year holidays) from 9:00 to 16:00. Advice is also available by phone or email.			(Contact) Shonen Center (2F Minakuchi Central Public Hall) (Tel) 62-6010 (Fax) 63-3977 (E-mail) k-syonen@city.koka.lg.jp 

Edited and issued by:

Koka Shiyakusho

6053 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka, Shiga Prefecture 528-8502
Tel: 0748-65-0650 Fax: 0748-63-4086
Business hours: 8:30 to 17:15
(excluding days with extended opening hours)

The information in this newsletter can also be found on the city's website and Facebook page.

- Koka City Website:
<http://www.city.koka.lg.jp/>
- Koka City Facebook:
<http://www.facebook.com/city.koka>

Koka City
Website



Koka City
Facebook

